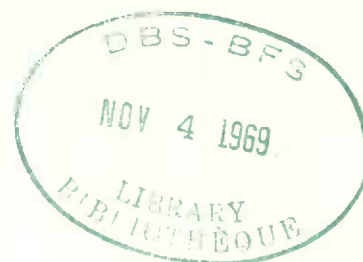


CATALOGUE No.  
**24-002**  
MONTHLY - MENSUEL



# MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

## LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

AUGUST - 1969 - AOÛT

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Manufacturing and Primary  
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division des industries manufacturières  
et primaires

October - 1969 - Octobre  
6507-702

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 23 - No. 8

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.  
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	Page
<u>Landings and value:</u>	
Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries .....	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries .....	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario .....	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks:

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries .....	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast .....	18

External trade:

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin .....	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products .....	22

Prices:

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry .....	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry .....	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States .....	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:

- Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.
- Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec.

Débarquements et valeur:

	Page
Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce .....	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce .....	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario .....	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest .....	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime .....	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique .....	18

Commerce extérieur:

Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche .....	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche .....	22

Prix:

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson .....	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson .....	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis .....	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosmme, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Congélations et stocks de poisson".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

Rapport des prix de détail moyens de certains produits.

Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

Note: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'île-du-Prince-Édouard et le Québec.

TABLE 1. Monthly Landings, Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels, Pêche maritime

August - 1968-1969 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 <sup>F</sup>	1969	1968 <sup>F</sup>	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup .....	577	984	19	36
Cod -- Morue .....	71,315	53,953	2,923	2,304
Cusk -- Brosme .....	902	1,054	36	47
Flounders and soles -- Flets et soles .....	21,151	23,832	713	921
Haddock -- Églefin .....	6,077	4,667	449	425
Hake -- Merlu .....	2,614	3,693	86	143
Halibut -- Flétan .....	298	304	122	162
Pollock -- Goberge .....	2,926	3,798	94	127
Redfish -- Perche rose .....	36,154	35,051	961	933
Turbot .....	4,689	6,113	137	210
Other -- Autres .....	1,345	1,351	6	14
Total .....	148,048	134,800	5,546	5,322
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots .....	192	-	3	-
Capelin -- Capelan .....	259	1	2	--
Eels -- Anguilles .....	24	52	2	6
Herring -- Hareng .....	165,789	198,498	1,824	2,135
Mackerel -- Maquereau .....	3,049	5,595	93	134
Salmon -- Saumon .....	705	228	381	130
Smelts -- Éperlans .....	31	49	3	1
Swordfish -- Espadon .....	1,382	1,192	659	834
Other -- Autres .....	403	184	23	17
Total .....	171,834	205,799	2,990	3,257
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes .....	684	885	46	64
Lobsters -- Homards .....	1,265	2,288	838	1,718
Oysters -- Huîtres .....	17	2	4	--
Scallops -- Pétoncles .....	2,589	1,849	2,022	1,626
Squid -- Encornet .....	5	10	--	--
Other -- Autres .....	1,695	2,609	145	229
Total .....	6,255	7,643	3,055	3,637
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....				
	3,120	1,308	104	89
Sea fish - Total - Poissons de mer .....				
	329,257	349,550	11,695	12,305
Seaweeds - Total - Herbes marines .....				
	25,276	32,722	637	925
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....				
	...	...	16	104
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....				
	...	...	12,348	13,334
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	41,166	23,024	1,525	829
Flounders and soles -- Flets et soles .....	14,099	16,412	458	613
Haddock -- Églefin .....	122	10	5	--
Halibut -- Flétan .....	35	53	7	12
Redfish -- Perche rose .....	9,564	8,840	231	213
Turbot .....	4,152	5,924	122	206
Other -- Autres .....	486	895	13	31
Total .....	69,624	55,158	2,361	1,904

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued  
 TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite  
 August - 1968-1969 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<b>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</b>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan .....	259	1	2	--
Herring -- Hareng .....	301	10,525	6	106
Salmon -- Saumon .....	430	105	196	37
Other -- Autres .....	447	158	18	4
Total .....	1,437	10,789	222	147
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards .....	-	--	-	--
Squid -- Encornet .....	-	8	-	--
Other -- Autres .....	440	176	35	59
Total .....	440	184	35	59
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....	2,163	321	28	12
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	73,664	66,452	2,646	2,122
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	-	...	-	100
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	2,646	2,226
<b>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</b>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup .....	147	150	6	5
Cod -- Morue .....	14,418	14,223	726	754
Cusk -- Brosme .....	902	1,054	36	47
Flounders and soles -- Flets et soles .....	5,327	5,283	203	226
Haddock -- Églefin .....	5,469	4,420	408	401
Hake -- Merlu .....	736	1,262	27	41
Halibut -- Flétan .....	218	232	105	136
Pollock -- Goberge .....	2,695	3,426	86	112
Redfish -- Perche rose .....	3,380	7,690	97	221
Other -- Autres .....	606	878	11	13
Total .....	33,898	38,618	1,705	1,956
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots .....	1	-	--	-
Herring -- Hareng .....	98,194	54,160	1,080	596
Mackerel -- Maquereau .....	575	1,939	26	53
Salmon -- Saumon .....	59	24	43	19
Smelts -- Éperlans .....	--	-	--	-
Swordfish -- Espadon .....	1,382	1,192	659	834
Other -- Autres .....	71(1)	148(2)	5(1)	13(2)
Total .....	100,282	57,463	1,813	1,515

See footnote(s) at end of Page 7. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 7.



TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

August - 1968 - 1969 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<b>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</b>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes .....	282	624	20	45
Lobsters -- Homards .....	73	102	55	86
Oysters -- Huîtres .....	3	2	--	--
Scallops -- Pétoncles .....	1,771	1,375	1,676	1,228
Other -- Autres .....	136	114	14	8
Total .....	2,265	2,217	1,765	1,367
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....	585	530	48	42
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	137,030	98,828	5,331	4,880
Seaweeds - Total - Herbes marines .....	12,794	16,247	338	476
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	15	4
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,684	5,360
<b>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</b>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	2,566	3,290	113	137
Flounders and soles -- Flets et soles .....	735	1,089	21	39
Haddock -- Églefin .....	485	229	36	23
Hake -- Merlu .....	153	410	4	17
Pollock -- Gouberge .....	225	365	8	15
Redfish -- Perche rose .....	5,507	6,722	137	175
Other -- Autres .....	274	154	4	2
Total .....	9,945	12,259	323	408
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots .....	191	-	3	-
Herring -- Hareng .....	60,585	130,423	672	1,394
Mackerel -- Maquereau .....	364	595	14	17
Salmon -- Saumon .....	172	94	112	70
Smelts -- Éperlans .....	-	2	-	--
Other -- Autres .....	42	28	6	4
Total .....	61,354	131,142	807	1,485
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes .....	220	127	15	9
Lobsters -- Homards .....	894	1,606	590	1,197
Other -- Autres .....	985	1,857	180	202
Total .....	2,099	3,590	785	1,408
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....	372	457	28	35
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	73,770	147,448	1,943	3,336
Seaweeds - Total - Herbes marines .....	109	810	18	30
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	-	...	-	--
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,961	3,366

(1) Includes 43,000 pounds (\$2,811) of Tuna. -- Y compris 43,000 livres (\$2,811) de Thon.

(2) Includes 125,704 pounds (\$10,789) of Tuna. -- Y compris 125,704 livres (\$10,789) de Thon.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

August - 1968 - 1969 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968r	1969	1968r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	1,386	2,141	67	105
Flounders and soles -- Flets et soles .....	636	700	19	30
Haddock -- Églefin .....	1	8	--	1
Hake -- Merlu .....	1,519	1,770	51	79
Other -- Autres .....	3,714	1,197	106	30
Total .....	7,256	5,816	243	245
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng .....	27	26	1	--
Mackerel -- Maquereau .....	1,464	2,802	26	54
Smelts -- Éperlans .....	-	-	-	-
Other -- Autres .....	3	30	--	3
Total .....	1,494	2,858	27	57
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards .....	298	578	197	434
Oysters -- Huîtres .....	14	-	4	-
Other -- Autres .....	641	342	138	190
Total .....	953	920	339	623
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer .....				
	9,703	9,594	609	925
Seaweeds - Total - Herbes marines .....				
	12,373	15,549	281	414
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....				
	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ..				
	...	...	890	1,339
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	11,779	11,275	492	479
Flounders and soles -- Flets et soles .....	354	348	12	13
Halibut -- Flétan .....	35	15	8	13
Redfish -- Perche rose .....	14,505	10,893	393	295
Other -- Autres .....	652	418	9	9
Total .....	27,325	22,949	914	809
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles .....	-	-	-	-
Herring -- Hareng .....	6,682	3,364	65	39
Mackerel -- Maquereau .....	509	123	23	7
Salmon -- Saumon .....	44	5	30	4
Smelts -- Éperlans .....	30	47	3	1
Other -- Autres .....	2	8	--	1
Total .....	7,267	3,547	121	53

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin  
August - 1968-1969 - Août

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 <sup>F</sup>	1969	1968 <sup>F</sup>	1969
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards .....	-	2	-	1
Other -- Autres .....	498	730	131	179
Total .....	498	732	131	180
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	35,090	27,228	1,166	1,042
Seaweeds - Total - Herbes marines .....	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	1
Québec, total .....	...	...	1,167	1,043
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique .....	504	385	34	29
Flounders and soles -- Flets et soles .....	732	750	46	46
Halibut -- Flétan .....	3,450(1)	3,209(2)	862(1)	1,256(2)
Lingcod -- Morue-lingue .....	500	522	50	55
Sablefish -- Morue charbonnière .....	106	144	24	35
Other -- Autres .....	169	161	6	8
Total .....	5,461	5,171	1,022	1,429
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng .....	2	2	--	1
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéts .....	9,021	1,751	1,223	279
Coho .....	8,245	4,970	2,849	2,155
Pink -- Rose .....	26,419	5,335	3,322	928
Sockeye -- Rouge .....	4,924	4,099	1,868	1,610
Spring -- Quinmat .....	2,386	2,140	1,191	1,152
Steelhead -- Truite arc-en-ciel .....	53	50	15	12
Salmon - Total - Saumon .....	51,048	18,345	10,468	6,136
Other -- Autres .....	2,175	1,693	294	127
Total .....	53,225	20,040	10,762	6,264
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques .....	37	20	2	2
Crabs -- Crabes .....	143	222	26	41
Oysters -- Huitres .....	296	265	26	23
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses .....	80	164	16	46
Other -- Autres .....	--	--	--	--
Total .....	556	671	70	112
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	59,242	25,882	11,854	7,805
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	11,854	7,805
Canada, total .....	...	...	24,202	21,139

(1) Includes 1,242,000 pounds (\$285,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,242,000 livres (\$285,000).

(2) Includes 1,439,000 pounds (\$563,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,439,000 livres (\$563,000).



TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries  
 TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime  
 January - August - 1968-1969 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 <sup>F</sup>	1969	1968 <sup>F</sup>	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<b>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</b>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup .....	5,664	5,998	199	208
Cod -- Morue .....	469,954	429,526	18,977	16,779
Cusk -- Brosme .....	5,579	4,846	222	197
Flounders and soles -- Flets et soles .....	161,830	181,809	5,389	7,021
Haddock -- Églefin .....	69,164	68,829	5,117	5,573
Hake -- Merlu .....	7,069	7,065	225	249
Halibut -- Flétan .....	3,087	2,825	1,214	1,156
Pollock -- Goberge .....	23,839	20,145	838	678
Redfish -- Perche rose .....	112,440	106,724	2,895	2,751
Turbot .....	21,656	16,815	651	554
Other -- Autres .....	5,207	4,442	54	61
Total .....	885,489	849,024	35,781	35,227
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots .....	7,069	3,645	130	84
Capelin -- Capelan .....	7,435	7,936	64	65
Eels -- Anguilles .....	279	355	33	41
Herring -- Hareng .....	629,642	757,165	6,583	7,743
Mackerel -- Maquereau .....	15,429	20,396	561	740
Salmon -- Saumon .....	4,557	4,125	2,294	2,204
Smelts -- Éperlans .....	2,230	3,126	236	248
Swordfish -- Espadon .....	3,403	3,521	1,895	2,319
Other -- Autres .....	1,294	1,603	90	189
Total .....	671,338	801,872	11,886	13,622
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes .....	3,605	4,583	250	329
Lobsters -- Homards .....	28,563	28,464	18,415	19,913
Oysters -- Huîtres .....	111	39	16	4
Scallops -- Pétoncles .....	10,650	9,423	8,513	7,879
Squid -- Encornet .....	8	10	--	--
Other -- Autres .....	6,822	17,246	653	1,805
Total .....	49,759	59,765	27,847	29,930
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....				
	13,017	7,303	357	445
Sea fish - Total - Poissons de mer .....				
	1,619,603	1,717,964	75,871	79,235
Seaweeds - Total - Herbes marines .....				
	72,509	69,133	1,720	1,821
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....				
	...	...	117	1,158
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....				
	...	...	77,708	82,214
<b>Newfoundland -- Terre-Neuve</b>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	314,467	276,347	11,489	9,457
Flounders and soles -- Flets et soles .....	92,864	115,945	2,767	4,232
Haddock -- Églefin .....	1,954	4,279	90	180
Halibut -- Flétan .....	620	811	103	150
Redfish -- Perche rose .....	40,432	39,383	956	909
Turbot .....	20,655	16,258	626	542
Other -- Autres .....	3,459	3,969	90	116
Total .....	474,451	456,992	16,121	15,286

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued  
 TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite  
 January - August - 1968-1969 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 <sup>F</sup>	1969	1968 <sup>F</sup>	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<b>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</b>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan .....	7,303	7,589	62	59
Herring -- Hareng .....	183,651	260,695	1,702	2,342
Salmon -- Saumon .....	3,133	3,007	1,348	1,355
Other -- Autres .....	889	343	34	20
Total .....	194,976	271,634	3,146	3,776
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards .....	3,985	3,685	2,424	2,386
Squid -- Encornet .....	-	8	-	--
Other -- Autres .....	600	795	50	213
Total .....	4,585	4,488	2,474	2,599
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....				
	10,169	4,437	132	222
Sea fish - Total - Poissons de mer .....				
	684,181	737,551	21,873	22,183
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....				
	-	...	-	1,151
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....				
	...	...	21,873	23,334
<b>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</b>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup .....	3,045	2,911	121	103
Cod -- Morue .....	101,337	89,822	5,220	4,675
Cusk -- Brosme .....	5,579	4,846	222	197
Flounders and soles -- Flets et soles .....	50,428	53,384	2,032	2,362
Haddock -- Églefin .....	64,122	63,012	4,796	5,243
Hake -- Merlu .....	2,218	3,064	87	104
Halibut -- Flétan .....	2,209	1,834	1,050	950
Pollock -- Coberge .....	22,526	18,657	789	623
Redfish -- Perche rose .....	11,346	19,456	326	561
Other -- Autres .....	2,898	3,093	50	52
Total .....	265,708	260,079	14,693	14,870
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots .....	3,933	2,151	81	62
Herring -- Hareng .....	206,431	168,627	2,221	1,833
Mackerel -- Maquereau .....	8,074	14,188	360	568
Salmon -- Saumon .....	213	170	150	136
Smelts -- Éperlans .....	194	110	37	19
Swordfish -- Espadon .....	3,403	3,521	1,895	2,319
Other -- Autres .....	479(1)	772(2)	53(1)	67(2)
Total .....	222,727	189,539	4,797	5,004

See footnote(s) at end of page 12 -- Voir note(s) à la fin de la page 12.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued  
 TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite  
 January - August - 1968-1969 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<b>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</b>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes .....	1,889	2,867	130	207
Lobsters -- Homards .....	10,391	10,703	7,299	8,178
Oysters -- Huîtres .....	4	3	1	--
Scallops -- Pétoncles .....	8,860	8,015	7,578	6,744
Other -- Autres .....	1,025	609	93	56
Total .....	22,169	22,197	15,101	15,185
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....	1,585	1,474	130	120
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	512,189	473,289	34,721	35,179
Seaweeds - Total - Herbes marines .....	35,528	41,807	860	1,098
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	16	10
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	35,597	36,287
<b>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</b>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	14,233	12,478	628	584
Flounders and soles -- Flets et soles .....	10,155	6,295	311	214
Haddock -- Églefin .....	2,977	1,452	223	144
Hake -- Merlu .....	1,452	619	40	23
Pollock -- Goberge .....	1,069	1,304	43	51
Redfish -- Perche rose .....	16,730	16,159	419	413
Other -- Autres .....	1,213	799	19	17
Total .....	47,829	39,106	1,683	1,376
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots .....	3,125	1,483	49	22
Herring -- Hareng .....	201,551	280,944	2,285	3,086
Mackerel -- Maqueresu .....	1,447	1,962	56	66
Salmon -- Saumon .....	787	580	502	416
Smelts -- Éperlans .....	1,117	2,051	113	156
Other -- Autres .....	256	867(3)	28	126(3)
Total .....	208,283	287,887	3,033	3,872
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes .....	1,071	1,074	86	86
Lobsters -- Homards .....	3,407	3,959	2,151	2,826
Other -- Autres .....	5,180	14,202	961	1,743
Total .....	9,658	19,235	3,198	4,655
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....	1,263	1,392	95	103
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	267,033	347,620	8,009	10,006
Seaweeds - Total - Herbes marines .....	1,060	2,676	57	90
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	8,066	10,096

(1) Includes 255,000 pounds (\$30,981) of Tuna. -- Y compris 255,000 livres (\$30,981) de Thon.  
 (2) Includes 559,805 pounds (\$48,124) of Tuna. -- Y compris 559,805 livres (\$48,124) de Thon.  
 (3) Includes 591,928 pounds (\$92,600) of Tuna. -- Y compris 591,928 livres (\$92,600) de Thon.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued  
 TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite  
 January - August - 1968 - 1969 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<b>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</b>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	3,610	5,449	168	257
Flounders and soles -- Flets et soles .....	1,855	1,526	60	61
Haddock -- Églefin .....	65	83	5	6
Hake -- Merlu .....	2,224	2,296	78	101
Other -- Autres .....	4,564	2,154	129	54
Total .....	12,318	11,508	440	479
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng .....	3,294	3,175	75	63
Mackerel -- Maquereau .....	4,112	3,692	111	84
Smelts -- Éperlans .....	210	283	17	21
Other -- Autres .....	90	185	8	13
Total .....	7,706	7,335	211	181
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards .....	7,972	7,731	4,793	4,968
Oysters -- Huîtres .....	14	4	4	1
Other -- Autres .....	1,026	596	236	290
Total .....	9,012	8,331	5,033	5,259
Viscera, tongues and scales - Total - Visières, langues et écailles .....				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer .....				
	29,036	27,174	5,684	5,919
Seaweeds - Total - Herbes marines .....				
	35,921	24,534	803	628
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....				
	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ...				
	...	...	6,487	6,547
<b>Québec</b>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	36,307	45,430	1,472	1,876
Flounders and soles -- Flets et soles .....	6,528	4,659	219	152
Halibut -- Flétan .....	222	149	53	48
Redfish -- Perche rose .....	40,144	30,256	1,072	820
Other -- Autres .....	1,982	845	28	20
Total .....	85,183	81,339	2,844	2,916
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles .....	--	--	--	--
Herring -- Hareng .....	34,715	43,724	300	419
Mackerel -- Maquereau .....	1,649	325	29	17
Salmon -- Saumon .....	424	368	294	297
Smelts -- Éperlans .....	706	678	69	51
Other -- Autres .....	152	382	7	16
Total .....	37,646	45,677	699	800



TABLE IA. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded  
 TABLEAU IA. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - Fin

January - August - 1968-1969 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards .....	2,808	2,386	1,748	1,555
Other -- Autres .....	1,527	3,128	293	677
Total .....	4,335	5,514	2,041	2,232
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	127,164	132,330	5,584	5,948
Seaweeds - Total - Herbes marines .....	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	101	2
Québec, total .....	...	...	5,685	5,950
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique .....	10,636	6,089	728	427
Flounders and soles -- Fllets et soles .....	8,081	8,446	495	504
Halibut -- Flétan .....	23,015(1)	23,642(2)	5,755(1)	9,248(2)
Lingcod -- Morue-lingue .....	4,777	3,825	475	427
Sablefish -- Morue charbonnière .....	516	350	117	79
Other -- Autres .....	651	531	27	33
Total .....	47,676	42,883	7,597	10,718
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng .....	5,904	3,058	165	141
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta .....	17,784	2,720	2,411	421
Coho .....	22,125	10,914	7,938	4,451
Pink -- Rose .....	51,016	7,504	6,522	1,277
Sockeye -- Rouge .....	41,041	21,907	15,567	8,391
Spring -- Quinmat .....	12,255	9,991	6,226	5,781
Steelhead -- Truite arc-en-ciel .....	181	118	52	33
Salmon - Total - Saumon .....	144,402	53,154	38,716	20,354
Other -- Autres .....	6,911	8,323	458	327
Total .....	157,217	64,535	39,339	20,822
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques .....	1,354	767	89	55
Crabs -- Crabes .....	3,016	1,873	543	342
Oysters -- Huîtres .....	4,446	6,168	339	464
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses .....	1,071	1,145	219	278
Other -- Autres .....	45	39	7	6
Total .....	9,932	9,992	1,197	1,145
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....	206	-	6	-
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	215,031	117,410	48,139	32,685
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	48,139	32,685
Canada, total .....	...	...	125,847	114,899

(1) Includes 4,717,000 pounds (\$1,083,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 4,717,000 livres (\$1,083,000).

(2) Includes 4,185,400 pounds (\$1,619,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 4,185,400 livres (\$1,619,000).



TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	July -- Juillet		January - July -- Janvier - Juillet		July -- Juillet		January - July -- Janvier - Janvier	
	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969	1968	1969	1968 <sup>r</sup>	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc .....	125	172	523	461	45	51	168	143
Catfish -- Poisson-loup .....	94	74	345	291	13	9	43	36
Herring, Lake -- Hareng de lac .....	87	100	425	675	6	6	37	73
Perch -- Perche .....	1,301	1,367	9,142	17,034	146	161	774	1,554
Pickereel (yellow) -- Doré jaune .....	-	179	556	934	-	66	220	475
Pike (Jackfish) -- Brochet .....	45	46	428	348	4	4	45	39
Smelts -- Éperlans .....	1,106	812	8,603	6,656	46	25	362	212
Sturgeon -- Esturgeon .....	8	10	51	51	10	12	71	74
Trout, Lake -- Truite de lac .....	62	34	168	145	22	11	74	64
Tullibee -- Tullibí .....	107	56	398	187	13	6	50	23
Whitefish -- Corégone .....	291	322	1,133	1,045	75	100	387	392
Other -- Autres .....	601	411	4,543	3,620	105	18	579	264
<b>Total .....</b>	<b>3,827</b>	<b>3,583</b>	<b>26,315</b>	<b>31,447</b>	<b>485</b>	<b>469</b>	<b>2,810</b>	<b>3,349</b>

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. -- Publié grâce à la collaboration de la Division Pêche and Wildlife, du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	August -- Août		November - August -- Novembre - Août		August -- Août		November - August -- Novembre - Août	
	1968 <sup>r</sup>	1969	1967-68 <sup>r</sup>	1968-69(1)	1968 <sup>r</sup>	1969	1967-68 <sup>r</sup>	1968-69(1)
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu .....	18	7	175	159	1	--	13	11
Trout -- Truite .....	72	160	298	384	13	25	63	62
Whitefish -- Corégone .....	738	643	2,645	2,633	128	147	542	620
Other -- Autres .....	48	20	364	321	1	1	31	22
<b>Total .....</b>	<b>876</b>	<b>830</b>	<b>3,482</b>	<b>3,497</b>	<b>143</b>	<b>173</b>	<b>649</b>	<b>715</b>

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée, non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

(1) Includes revisions for year to date. -- Inclus les chiffres rectifiés de l'année à ce jour.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - August - 1968-1969 - Janvier - Août

Products and species -- Produits et espèces	1968 <sup>†</sup>	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or filets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue .....	854	762	Cod filets -- Filets de morue .....	3,238	(1)
Herring -- Hareng .....	(1)	350	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	302	(1)
Mackerel -- Maquereau .....	(1)	(1)	Haddock, filets -- Filets d'églefin ..	(1)	113
Pollock -- Gouberge .....	(1)	407	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé) .....	(1)	(1)
Salmon -- Saumon .....	1,304	908	Other -- Autres .....	1,062	2,878
Smelts -- Éperlans .....	1,172	2,005			
Other -- Autres .....	5,323	2,599			
Total .....	8,653	7,031	Total .....	4,602	2,991
Frozen filets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-loup .....	(1)	1,589	Cod -- Morue .....	84,057	48,869
Cod -- Morue .....	23,890	27,908	Hake -- Merlu .....	1,719	1,904
Flounders and soles -- Flets et soles	25,787	30,125	Pollock -- Gouberge .....	5,124	4,353
Haddock -- Églefin .....	12,059	13,107	Other -- Autres .....	2,085	1,328
Pollock -- Gouberge .....	2,042	1,752	Total .....	92,985	56,454
Redfish -- Perche rose .....	26,240	26,293			
Other -- Autres .....	5,792	4,139	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Total .....	95,810	104,913	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
			Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	351,095	274,130
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Cod -- Morue .....	61,093	59,607	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	55,555	31,476
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	(1)	Total .....	406,650	305,606
Haddock -- Églefin .....	4,392	4,244			
Pollock -- Gouberge .....	(1)	2,571	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Other -- Autres .....	18,713	16,295	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	14,999	9,825
Total .....	84,198	82,717	Alewives, filets -- Filets de gasparots .....	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, split -- Hareng fendu .....	11,795	11,958
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	2,473	x	Herring, filets -- Filets de hareng ..	18,528	23,153
Raw breaded -- Crues, panées .....	-	-	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	10,633	8,844
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	x	Mackerel, filets -- Filets de maquereau .....	849	3
Total .....	2,473	3,216	Split - Turbot - fendu .....	125	1,083
Frozen - Portions - Congelées:			Other -- Autres .....	-	5
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	1,065	1,298	Total .....	56,929	54,871
Raw Breaded -- Crues, panées .....	522	534			
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	x	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Total .....	x	x	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.) .....	7,381	9,665
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.)	28,288	14,906
Lobster meat -- Chair de homard .....	x	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.) .....	x	x
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés .....	8,066	6,657	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.) .....	x	x
Total .....	x	x	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.) .....	24,079	24,182
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Sardines (20 lb. -- liv.) .....	763,043	701,212
Lobster meat -- Chair de homard .....	332	x	Total .....	1,003,771	909,771
				tons -- tonnes	
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond .....	33,145	32,740
			Herring -- Hareng .....	50,542	(1)
			Other -- Autres .....	192	75,061
			Total .....	83,879	107,801

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - August - 1968-1969 - Janvier - Août

Products and species -- Produits et espèces	1968	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968	1969
	Imp.gals.--gall.imp.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded --</u> <u>Côte de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues .....	1,487	804
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan .....	229	1,156
issues .....	362,043	(1)	Soles .....	1,926	(1)
Liver -- Foie .....	175,362	(1)	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng .....	4,399,442	(1)	Chum -- Kéta .....	x	(1)
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат .....	x	-
poisson .....	1,514	5,982	Salmon - Total - Saumon .....	32	(1)
Seal -- Phoques .....	322,500	111,796	Other -- Autres .....	2,835	2,686
Other -- Autres .....	554,865	6,258,250	Total .....	6,509	4,646
Total .....	5,815,726	6,376,028			
	'000 lb. -- 1,000 liv.		Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Cods, dressed and filleted --		
Frozen fish whole or dressed --			Morues habillées ou en filets .....	(1)	(1)
Poissons congelés, entiers ou			Salmon, dressed and filleted --		
habillés:			Saumon habillé ou en filets .....	(1)	(1)
Cods -- Morues .....	1,171	(1)	Other -- Autres .....	637	297
Halibut -- Flétan .....	10,156	(1)	Total .....	637	297
Herring -- Hareng .....	(1)	(1)			
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Chum -- Kéta .....	3,575	(1)	Chum -- Kéta .....	145,470	14,689
Coho .....	(1)	4,299	Coho .....	138,331	39,643
Pink -- Rose .....	1,710	1,411	Pink -- Rose .....	607,469	77,301
Spring -- Quinнат .....	(1)	4,316	Socketeye -- Rouge .....	605,295	353,974
Other -- Autres .....	16,055	1,787	Spring -- Quinнат .....	6,415	3,649
Salmon - Total - Saumon .....	21,340	11,813	Other -- Autres .....	767	489
Other -- Autres .....	2,283	16,886	Total .....	1,503,747	489,745
Total .....	34,950	28,699	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes) .....	366	-
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.) .....	26,179	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast

TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species - - Produits et espèces	August 31, 1968	August 31, 1969	July 31, 1969
	- - Août	- - Août	- - Juillet
'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue .....	22,961	26,992	16,173
Hake -- Merlu .....	1,499	1,595	700
Pollock -- Gouberge .....	2,746	3,056	2,503
Other -- Autres .....	1,157	541	435
Total .....	28,363	32,184	19,811
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue .....	7,822	6,916	5,061
Hake -- Merlu .....	234	113	50
Pollock -- Gouberge .....	633	186	162
Other -- Autres .....	321	20	32
Total .....	9,010	7,235	5,305
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue .....	1,102	585	490
Other -- Autres .....	242	75	48
Total .....	1,344	660	538
bbls. -- barils			
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparots .....	3,774	4,523	3,497
Herring -- Hareng .....	8,877	4,616	3,641
Mackerel -- Maquereau .....	7,627	3,865	2,929
Turbot .....	-	-	-
Total .....	20,278	13,004	10,067
boxes -- boîtes			
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	335,561	133,852	119,198
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	9,804	x	4,029
Total .....	345,365	x	123,227

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche

January - July - 1968-1969 - Janvier - Juillet

Classification - - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés</u>	98,239	88,360	21,777	26,613
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	78,893	70,525	14,987	20,006
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique .....	421	478	114	88
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique .....	646	146	144	34
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais .....	763	1,296	123	217
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés .....	295	129	80	35
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique .....	1,655	1,570	1,126	1,136
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique .....	23	65	15	23
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique .....	2,081	1,343	584	513
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique .....	5,158	7,212	1,873	3,230
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé .....	48,741	31,778	735	445
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé .....	909	1,782	101	212
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique .....	351	270	328	260
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique .....	338	183	332	200
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique .....	1,033	5,040	572	2,462
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique .....	86	62	56	41
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique .....	2,619	5,477	1,902	3,984
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique .....	520	580	454	527
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique .....	3,600	3,387	3,191	3,220
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique .....	113	5	91	4
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique .....	552	236	352	173
Smelts, fresh and frozen -- Eperlans frais et congelés .....	1,196	1,518	193	250
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé .....	2,213	2,638	1,646	1,905
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	5,580	5,330	975	1,027



TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued  
 TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - July - 1968-1969 - Janvier - Juillet

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	19,346	17,835	6,790	6,607
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé .....	361	172	124	64
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée .....	675	646	139	137
Pickereel, fresh -- Doré frais .....	2,169	2,019	1,096	1,174
Pickereel, frozen -- Doré congelé .....	364	162	161	82
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé .....	450	434	98	100
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé .....	739	619	228	265
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés .....	2,781	1,088	520	221
Smelts, frozen -- Éperlans congelés .....	1,818	2,505	336	519
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé .....	98	98	133	128
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée .....	448	406	220	227
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé .....	231	386	70	128
Whitefish, fresh -- Corégone frais .....	4,817	4,207	2,261	2,121
Whitefish, frozen -- Corégone congelé .....	1,542	1,665	716	742
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés .....	2,853	3,428	688	699
<u>Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés .....</u>	<u>81,239</u>	<u>95,595</u>	<u>26,216</u>	<u>31,154</u>
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	73,269	87,441	21,931	26,620
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé .....	1,519	1,505	466	501
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique .....	3,589	4,486	1,288	1,505
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique .....	11,795	14,668	3,166	4,086
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais .....	1,292	1,308	576	628
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique .....	3,013	1,213	775	361
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique .....	840	1,307	550	1,022
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés .....	20,860	29,965	6,537	8,151
Haddock, fresh -- Églefin frais .....	2,826	3,527	1,120	1,653
Haddock, frozen -- Églefin congelé .....	8,938	8,121	3,151	3,511
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés .....	1,211	883	247	185
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée .....	15,860	19,011	3,655	4,622
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés .....	1,526	1,447	400	395
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	7,970	8,154	4,285	4,534
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée .....	4,419	5,258	2,121	2,624
Pickereel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé .....	2,033	1,378	1,427	1,140
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé .....	919	829	411	347
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé .....	162	274	79	156
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés .....	437	415	247	267
<u>Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes .....</u>	<u>54,870</u>	<u>48,813</u>	<u>12,799</u>	<u>11,693</u>
Cod -- Morue .....	32,722	30,697	7,502	6,680
Haddock -- Églefin .....	3,172	1,364	881	414
Other -- Autres .....	18,976	16,752	4,416	4,599



TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued  
 TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite  
 January - July - 1968-1969 - Janvier - Juillet

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Smoked - Total - Fumés</u> .....	5,177	6,006	1,233	1,430
Cod, filets -- Filets de morue .....	673	538	256	209
Herring, bloaters -- Hareng bouffi .....	3,612	4,603	490	638
" boneless -- " désossé .....	356	289	104	77
" kippered -- " légèrement fumé .....	241	161	58	39
Salmon -- Saumon .....	183	279	284	423
Other sea fish -- Autres poissons de mer .....	112	136	41	44
<u>Green salted - Total - Salés verts</u> .....	1,073	111	217	25
Cod -- Morue .....	1,073	111	217	25
<u>Dried salted - Total - Salés séchés</u> .....	31,276	26,754	8,193	8,725
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité .....	608	608	201	188
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins .....	4,421	4,432	1,232	1,141
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité .....	305	1,605	81	465
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité .....	965	255	235	50
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins .....	19,752	15,866	5,120	3,920
Haddock and cusk -- Églefin et brosmes .....	1,238	808	348	221
Hake -- Merlu .....	1,534	976	367	231
Pollock -- Gouberge .....	2,273	2,099	575	488
Other -- Autres .....	180	105	34	21
<u>Salted boneless - Total - Salés désossés</u> .....	3,893	4,194	1,554	1,694
Cod -- Morue .....	3,893	4,194	1,554	1,694
<u>Pickled and dry salted - Total - Saumurés et salés à sec</u> .....	11,043	11,249	1,344	1,375
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés .....	918	842	68	64
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre .....	262	599	27	62
Herring, filets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre .....	3,765	2,448	421	338
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré .....	961	1,569	94	137
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré .....	418	222	42	19
" filets, pickled -- Filets de hareng saumurés .....	2,200	4,208	226	427
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré .....	2,012	813	267	112
" filets, pickled -- Filets de maquereau saumurés .....	185	227	30	45
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité .....	234	342	145	155
Other, pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés .....	88	79	24	15

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - July - 1968-1969 - Janvier - Juillet

Classification - - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<b>Canned - Total - En conserve</b> .....	33,645	36,910	19,892	22,363
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks" .....	964	1,088	356	477
Herring -- Hareng .....	2,254	1,871	547	479
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta .....	1,132	4,790	624	2,606
Coho .....	1,703	1,341	1,385	996
Pink -- Rose .....	12,039	11,341	7,475	7,651
Sockeye -- Rouge .....	5,616	6,361	5,858	6,363
Other -- Autres .....	120	154	68	86
Sardines .....	9,440	9,372	3,477	3,488
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson .....	377	592	102	217
<b>Shellfish, fresh and frozen - Total - Mollusques et crustacés frais et congelés</b> .....	24,441	26,402	26,760	31,401
Clams -- Coques .....	644	568	172	209
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace .....	11,882	13,356	11,441	13,794
Crab meat -- Viande de homard .....	2,180	2,188	5,834	6,909
Scallops -- Palourdes .....	7,496	7,747	8,329	8,062
Other -- Autres .....	2,239	2,543	984	2,427
<b>Shellfish canned - Total - Mollusques et crustacés en conserve</b> .....	339	287	1,017	1,027
Lobsters and products -- Homards et produits .....	250	217	913	910
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a. ....	89	70	104	117
<b>Oils - Total - Huiles</b> .....	3,575	17,259	239	880
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil .....	2,916	1,720	191	110
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a. ....	300	11,237	21	534
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a. ....	132	2,459	11	141
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a. ....	227	1,843	16	95
<b>Other marine products - Total - Autres produits marins</b> .....	...	...	8,648	12,686
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson .....	15,584	19,693	335	402
" scales -- Écailles de poisson .....	1,883	1,589	156	136
" solubles -- Solubilisés de poisson .....	1,054	297	53	17
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés .....	89	122	70	186
Fishery foods and feeds -- Aliments .....	5,033	1,566	466	346
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard .....	46,799	74,928	3,308	5,660
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a. ....	19,227	12,495	1,159	846
" whale -- Farine de baleine .....	275	-	12	-
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins .....	2,379	1,502	234	177
Seal skins -- Peaux de phoques .....	64,908	165,423	523	1,951
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines .....	12,253	8,917	1,790	1,377
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a. ....	1,073	2,651	542	1,588
<b>Total value of exports -- Valeur totale des exportations</b> .....	...	...	129,889	149,066

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - July - 1968-1969 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	1,088	1,106	308	408
Herring -- Hareng	142	-	4	-
Salmon -- Saumon	727	1,019	411	634
Trout -- Truite	728	501	388	290
Tuna -- Thon	4,408	1,981	1,016	414
Other fish -- Autres poissons	4,720	5,825	1,134	1,756
Lobsters -- Homards	753	651	1,082	1,242
Oysters -- Huitres	410	387	265	230
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	4,706	6,441	4,517	5,514
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,177	1,589	555	627
Total	18,859	19,500	9,680	11,115
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	1,093	792	206	171
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	1,082	1,147	412	421
Total	2,175	1,939	618	592
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	240	238	236	198
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	89	92	29	51
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	480	561	174	224
Salmon -- Saumon	6	56	4	45
Sardines	844	1,127	523	633
Tuna -- Thon	4,044	3,150	1,724	1,536
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	658	757	309	343
Clams -- Coques	1,164	1,487	265	352
Crabs -- Crabes	30	13	32	18
Oysters -- Huitres	457	699	277	408
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,747	1,777	2,524	2,451
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	438	345	328	277
Total	10,197	10,302	6,425	6,575
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.)	..	..	25	27
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	2,601	2,748	201	328
Total	..	..	226	355
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	2,611	1,987	135	121
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huitres pulvérisées ou moulues	21,824	26,030	203	254
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	584	1,053	324	210
Total	25,019	29,070	662	585
Imports - Total - Importations	..	..	17,611	19,222

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie du poisson (1961 = 100)

Beginning of August - 1968-1969 - Début d'août

	Montréal		Toronto	
	1968	1969	1968	1969
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais .....	133.2	153.5	126.3	135.8
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv. ....	110.3	121.6	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées .....	134.6	127.5	122.6	129.2
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc. ....	108.4	103.7	110.8	109.9
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc. ....	116.0	123.6	126.2	131.7
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc. ....	117.1	118.0	115.9	123.0
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc. ....	167.4	187.6	167.9	188.7
Whitefish, fresh -- Corégone frais .....	-	-	140.5	145.6
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.) ....	144.8	150.2	132.2	140.7
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.) ....	135.3	135.9	142.4	174.6

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-Month August - 1968-1969 - Mi-mois d'août

	1968	1969
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés .....	153.2	166.7
Cod, dried salted -- Morue salée séchée .....	163.0	159.6
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés .....	148.9	176.2
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé .....	132.6	183.2
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc. ....	139.1	145.0
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé .....	217.8	249.4
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve .....	133.7	138.2
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve .....	150.6	172.4
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard) .....	166.9	187.7

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States  
 TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis  
 August - 1968-1969 - Août

Selected products - Canada and United States ----- Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - August ----- Janvier - Août		August 31 ----- Août 31	
	1968 <sup>F</sup>	1969	1968 <sup>F</sup>	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada .....	315,188	335,627	113,336	99,843
United States -- États-Unis .....	241,455	218,170	257,544	245,115
Total .....	556,643	553,797	370,880	344,958
<u>Selected filets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique .....	23,890	27,908	5,331	6,679
Flounders and soles -- Flets et soles .....	27,713	32,221	5,990	3,775
Haddock -- Églefin .....	12,059	13,107	2,393	1,976
Pollock -- Gouberge .....	2,042	1,752	436	261
Redfish or Ocean perch -- Perche rose .....	26,240	26,293	7,127	4,174
Total .....	91,944	101,281	21,277	16,865
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue .....	1,419	997	6,088	12,695
Flounders -- Flets .....	2,599	1,454	7,243	4,888
Haddock -- Églefin .....	3,328	2,496	5,168	5,713
Ocean Perch -- Perche rose .....	12,031	10,502	9,464	7,636
Pollock -- Gouberge .....	341	661	684	876
Total .....	19,718	16,110	28,647	31,605
Selected filets - Total - Certains filets .....	111,662	117,391	49,924	48,470
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada .....	86,017	83,903	23,286	21,038
United States -- États-Unis .....	2,810	1,133	40,889	58,656
Total .....	88,827	85,036	64,175	79,694
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada .....	x	7,745	1,465	1,551
United States -- États-Unis .....	..	..	20,613	17,292
Total .....	...	...	22,078	18,843
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta .....	3,575	(2)	3,088	1,012
Coho .....	(2)	4,299	7,704	4,767
Pink -- Rose .....	1,710	1,411	914	1,539
Spring -- Quinнат .....	(2)	4,316	4,640	3,869
Other -- Autres .....	16,055	1,787	413	327
Total .....	21,340	11,813	16,759	11,514
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta .....	2,348	423	2,347	652
King or Spring -- Quinнат .....	4,757	5,705	6,389	5,195
Silver or Coho -- Coho .....	6,182	2,399	5,757	2,751
Other -- Autres .....	3,959	2,323	3,807	1,938
Total .....	17,246	10,850	18,300	10,536
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	38,586	22,663	35,059	22,050

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.



TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLÉAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

August - 1968-1969 - Août

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - August - - Janvier - Août		August 31 - - Août 31	
	1968 <sup>F</sup>	1969	1968 <sup>F</sup>	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<b>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</b>				
Canada .....	10,156	x	9,604	9,727
United States -- États-Unis .....	15,052	13,128	14,260	11,451
Total .....	25,208	x	23,864	21,178
<b>Shellfish -- Mollusques et crustacés</b>				
Canada .....	13,802	14,679	4,081	3,781
United States -- États-Unis .....	83,303	84,377	58,807	67,806
Total .....	97,105	99,056	62,888	71,587
<b>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</b>				
Canada:				
Lake trout(1) -- Truite de lac(1) .....	(2)	1,949	315	511
Whitefish(1) -- Corégone(1) .....	1,562	(2)	1,877	2,961
Other(1) -- Autres(1) .....	7,103	7,066	4,848	3,669
Total .....	8,665	9,015	7,040	7,141
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite .....	565	513	1,681	1,011
Whitefish -- Corégone .....	2	17	1,186	684
Other(1) -- Autres(1) .....	123	96	4,406	3,214
Total .....	690	626	7,273	4,909
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	9,355	9,641	14,313	12,050
<b>Bait and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</b>				
Canada .....	42,872	61,890	15,128	16,918
United States -- États-Unis .....	46,702	38,004	24,354	11,680
Total .....	89,574	99,894	39,482	28,598

(1) Includes fillets. -- Comprend les filets.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010769315